# GlossGA – Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

**participium coniunctum | ما**

Exported: 07.11.2026

---

| Field | Greek | Arabic |
|---|---|---|
| **Lexeme** | participium coniunctum | ما |
| **Root / Stem** | *n/a* | – / m ʾ |
| **Part of Speech** | – | pronoun |
| **Expression** | ὁρῶντες | iḏā mā hum raʾaw |
| **Annotation** | – | – |
| **Quotation** | διὰ γὰρ τοῦτο χαίρουσι τὰς εἰκόνας ὁρῶντες | fa-li-hāḏā l-sababi yasurrūna iḏā mā hum raʾaw al-ṣuwara wa-l-tamāṯīla |
| **Reference** | Arist. Poet. 4, 1448b15 | 224.23 |

## Source

**Aristotle, Abū Bišr Mattā** – Ars poetica (Arist. Poet.)

## Filecard

**Arist.Poet.0403**